

FUNKWETTERSTATION RC WEATHER STATION

- DE** Bedienungsanleitung
- EN** Operating instructions
- FR** Mode d'emploi
- ES** Instrucciones de uso



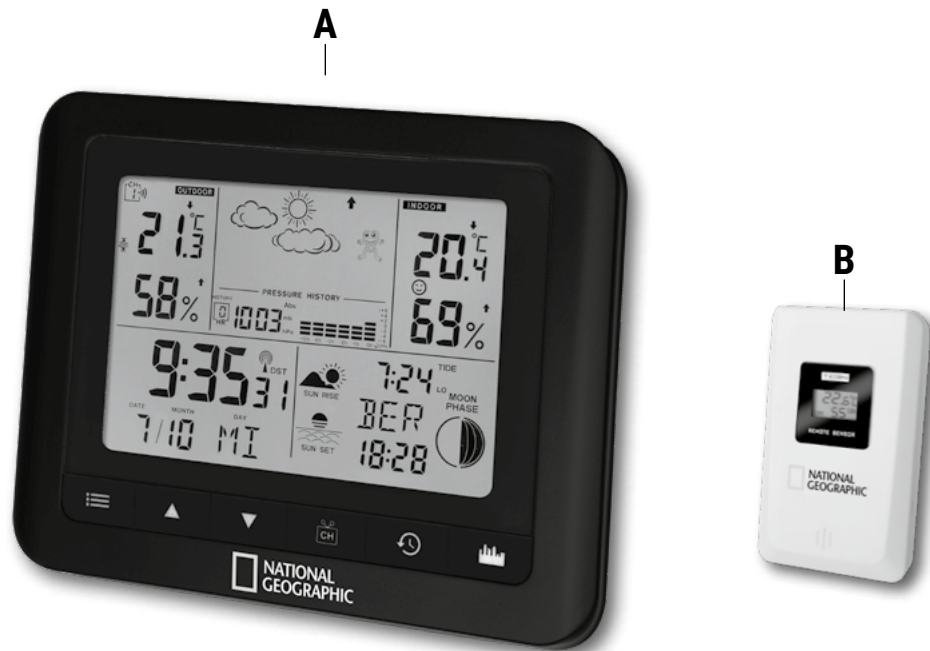
- DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.
- EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.
- FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.
- ES** Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.
- CA** Visiteu el nostre lloc web mitjançant el següent codi QR o l'enllaç web per obtenir més informació sobre aquest producte o per consultar les traduccions disponibles d'aquest manual d'instruccions.
- IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.
- PT** Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.

DE	6
EN	20
FR	32
ES	45
NL / IT / PT / CA	DOWNLOAD

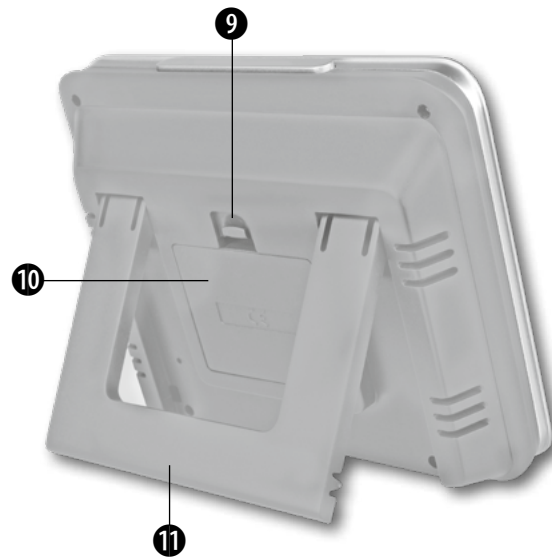
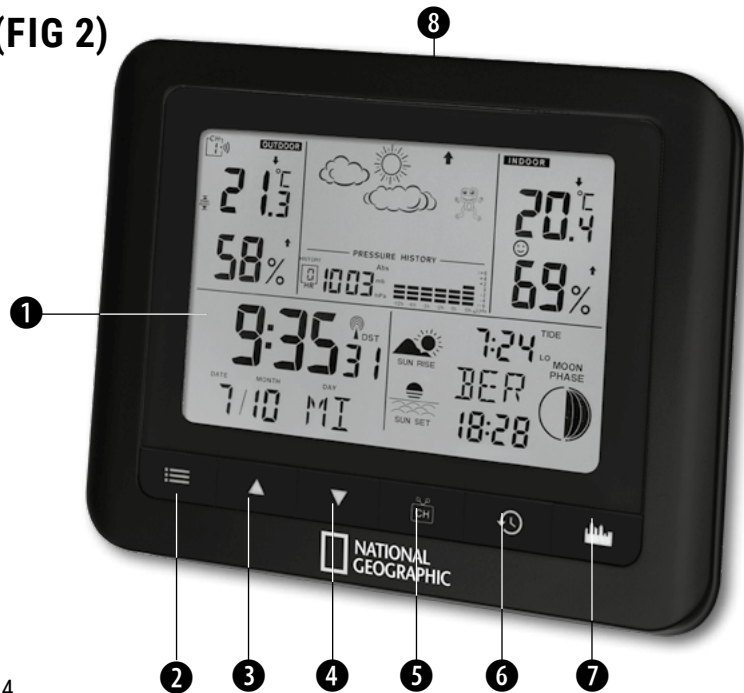


MANUAL DOWNLOAD:
www.bresser.de/P9070100

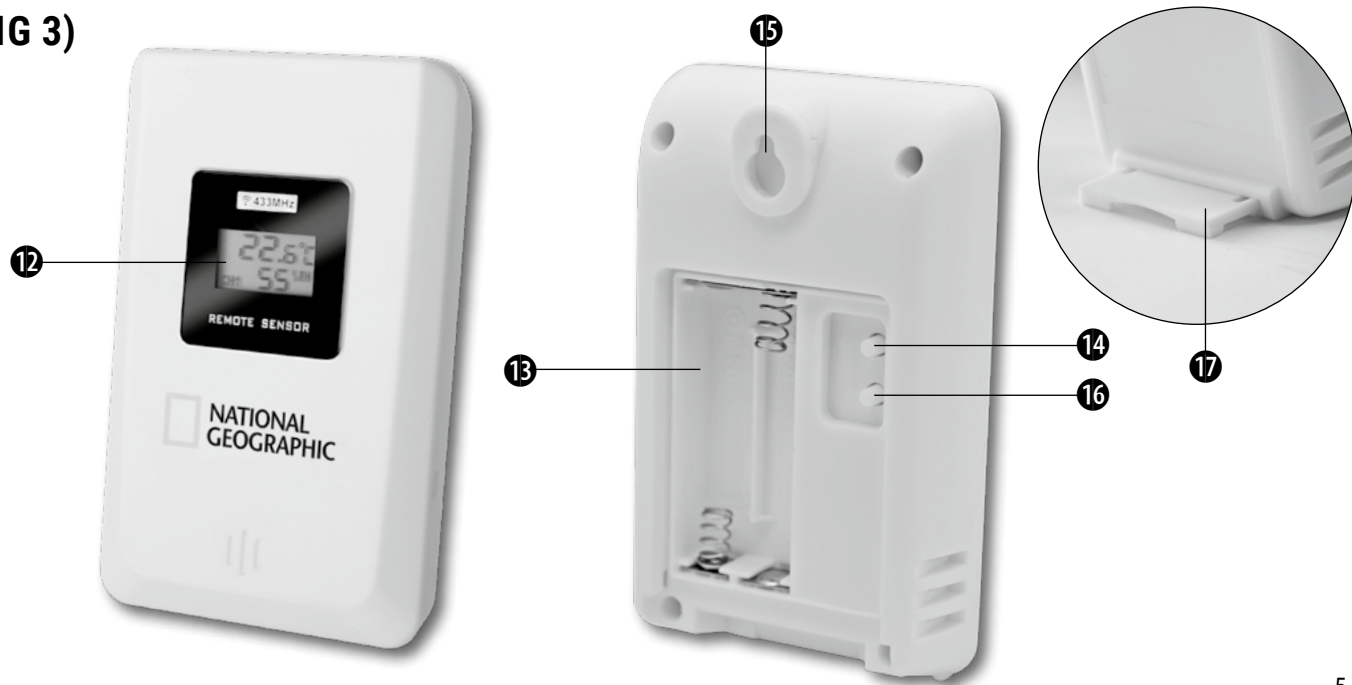
(FIG 1)



(FIG 2)



(FIG 3)



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Gerätes zu betrachten. Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

Verwendungszweck

Dieses Produkt dient ausschließlich der privaten Nutzung. Es wurde entwickelt als elektronisches Medium zur Nutzung multimedialer Dienste.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE



GEFAHR!

Dieses Zeichen steht vor jedem Textabschnitt, der auf Gefahren hinweist, die bei unsachgemäßer Anwendung zu leichten bis schweren Verletzungen führen.



ACHTUNG!

Dieses Zeichen steht vor jedem Textabschnitt, der auf Sach- oder Umweltschädigungen bei unsachgemäßer Anwendung hinweist.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!



GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!



VERÄTZUNGSGEFAHR!

Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

GEFAHR von Sachschäden!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

ACHTUNG!

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

ACHTUNG!

Setzen Sie das Gerät keinen starken Stößen, Erschütterungen, Staub, dauerhaft hohen Temperaturen oder extremer Feuchtigkeit aus. Dies kann zu Fehlfunktionen, Kurzschlüssen, Beschädigung der Batterien und Bauteile führen.

ACHTUNG!

Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

ACHTUNG!

Für Spannungsschäden in Folge falsch eingelegter Batterien übernimmt der Hersteller keine Haftung!

EG-KONFORMITÄTSERLÄRUNG



Hiermit erklärt Bresser GmbH, dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer: 9070100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.bresser.de/download/9070100/CE/9070100_CE.pdf

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Batterien entfernen)!

Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!
Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

LIEFERUMFANG (Fig. 1)

Basisstation (A), Außensensor (B), Bedienungsanleitung

Erforderliche Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten):
3 Stck. Batterien (1.5V, Typ AA) und 2 Stck. Batterien (1.5V, Typ AAA)

TEILEÜBERSICHT

Basisgerät (Fig. 2)

❶ LCD Anzeige

Wettervorhersage, Temperaturtrend, Innen- und Außenluftfeuchtigkeit (relative Luftfeuchtigkeit), Innen- und Außentemperatur, Luftdruck sowie Datum und Uhrzeit. Sonnenaufgang/-untergang, Mondphasen, Gezeiten, Klimaindikator, Allgem. Wetterlage (Wetterfrosch), Temperatur- und Frostwarnung, Duale Weckzeit

❷ MODE-Taste

Wechsel zwischen Zeit- und Weckzeit-Modus. Im jeweiligen Modus 2 Sekunden gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus für Zeit und Datum oder den Wechsel der Weckzeit zu gelangen.

❸ Oben-Taste

MIN/MAX-Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzeigen.
Im Einstellungsmodus: Einstellen eines Wertes.

❹ Unten-Taste

Temperatur- und/oder Frostwarnung aktivieren/deaktivieren.
Im Einstellungsmodus: Einstellen eines Wertes.

❺ CHANNEL-Taste

Mehrmals nacheinander drücken, um die Informationen der verschiedenen Außensensoren anzuzeigen (optional: bis zu 3 Außensensoren können angebunden werden). 2 Sekunden gedrückt halten, um den Empfang der Außensensoren zu initiieren.



Hinweis:

Die Funktion des Anzeigenwechsels ist nur aktiv, wenn tatsächlich mehrere Außensensoren verbunden sind.

❻ HISTORY-Taste

Anzeige der Luftdruck-Werte der vergangenen 12 Stunden. 2 Sekunden gedrückt halten, um in Einstellmodus für die Luftdruck-Art (Abs = absolut / Rel = relativ) zu gelangen.

7 CITY-Taste

Drücken, um in Auswahlmodus für die nächstgelegene Stadt zu gelangen.

8 SNOOZE/LIGHT-Taste |

Drücken, um einen Alarm zu unterbrechen oder die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden einzuschalten.

9 Aufhängevorrichtung

Zur Befestigung der Wetterstation an der Wand.

10 Batteriefach

11 Standfuß

Ausklappbar. Für die Positionierung des Geräts auf einer ebenen Fläche.

Außensensor (Fig. 3)

12 Anzeige

Außentemperatur, Luftfeuchtigkeit, Übertragungskanal

13 Batteriefach

14 CH-Taste

Wahl des Sendekanals (1-3).

15 Aufhängevorrichtung

zur Befestigung des Sensors an der Wand.

16 °C/°F-Taste

Wechsel zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F).

17 Standfuß

Ausklappbar. Für die Positionierung des Geräts auf einer ebenen Fläche.

VOR DER INBETRIEBNAHME



WICHTIG!

1. Legen Sie die Batterien zuerst in die Basisstation ein bevor Sie die Außensensoren in Betrieb nehmen.
2. Legen Sie die Basisstation so nah wie möglich neben den Außensensor.
3. Betreiben Sie Außensensor und Haupteinheit innerhalb des effektiven Übertragungsbereichs.

Bei einem Batteriewechsel stets die Batterien sowohl im Außensensor als auch in der Basisstation entfernen und in richtiger Reihenfolge wieder neu einsetzen, damit die Funkverbindung neu aufgebaut werden kann! Werden z.B. nur die Batterien im Außensensor ausgetauscht, kann das Signal gar nicht oder nicht korrekt empfangen werden.

Beachten Sie, dass die tatsächliche Reichweite von den jeweils verwendeten Baumaterialien der Gebäude sowie der jeweiligen Position der Basiseinheit und des Außensensors abhängt. Durch externe Einflüsse (diverse Funksender und andere Störquellen) kann die mögliche Distanz stark reduzieren. In solchen Fällen empfehlen wir, sowohl für das Basisgerät als auch den Außensensor andere Standorte zu suchen. Manchmal reicht schon ein Verschieben um wenige Zentimeter!

Obwohl der Außensensor wetterfest ist, sollte er nicht an Orten mit Einfall von direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Schnee platziert werden.

SPANNUNGSVERSORGUNG

Basisstation

1. Öffnen Sie vorsichtig den Deckel des Batteriefaches.

2. Setzen Sie die 3 Batterien (Typ AA, 1.5V) den angegebenen Polaritäten entsprechend ein.

3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Außensensor

1. Öffnen Sie vorsichtig den Deckel des Batteriefachs.

2. Setzen Sie 2 Batterien (Typ AAA, 1.5V) den angegebenen Polaritäten entsprechend ein.

3. Drücken Sie die CH-Taste bis in der Anzeige der gewünschte Sendekanal angezeigt wird (CH1 - CH3) (bei einem angeschlossenen Außensensor stets Kanal 1 wählen).

4. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Anzeige "Batterie leer"

Wenn die Batterien ersetzt werden müssen, wird jeweils ein Indikator  neben der Anzeige der Innentemperatur (Batterien Basisstation) oder der Außentemperatur (Batterien Außensensor) angezeigt.

VERWENDUNG DES STANDFUßES ODER DER WANDAUFHÄNGUNG

Die Basisstation können Sie mit dem Standfuß auf dem Tisch aufstellen oder an die Wand hängen. Den Außensensor können Sie ebenfalls auf einem Tisch aufstellen oder an der Wand aufhängen.

BEDIENUNG

Empfang der Messwerte und des Zeitsignals

Sobald Sie die Batterien in den Außensensor eingelegt haben, startet dieser mit der Übertragung der Messwerte in Intervallen von ungefähr 45 Sekunden. Ebenso startet das Basisgerät nach Einlegen der Batterien für etwa 3 Minuten eine Suche nach einem Funksignal vom Außensensor. Nach erfolgreichem Empfang wird auf dem Display die Außentemperatur angezeigt. Das Basisgerät aktualisiert die Messwerte in Abständen von etwa 45 Sekunden.

Anschließend versucht das Basisgerät das DCF-Funksignal zu empfangen, das Empfangszeichen blinkt. Wurde nach 3-5 Minuten das Zeitsignal empfangen, werden die aktuelle Uhrzeit und das Datum im Display angezeigt. Das Empfangszeichen wird nun dauerhaft im Display angezeigt. Datum und Uhrzeit werden täglich vom Basisgerät automatisch um 2:05 Uhr (MEZ) aktualisiert.

Temperatur und Luftfeuchtigkeit

Sobald die Batterien eingelegt wurden, beginnt die Basisstation mit der Anzeige der Messwerte für den Innenbereich. Die Basisstation zeigt die ersten vom Außensensor empfangenen Messwerte innerhalb von etwa 3 Minuten nach Inbetriebnahme an.

KLIMA-LEVEL

- ☹️ Luftfeuchtigkeit gleich oder geringer als 40%
- 😐 Luftfeuchtigkeit gleich oder höher als 70%
- 😊 Luftfeuchtigkeit ist höher als 40%, aber geringer als 70%; gleichzeitig beträgt die gegenwärtige Temperatur mehr als 20° C (68° F), aber weniger als 27°C (80.6° F).

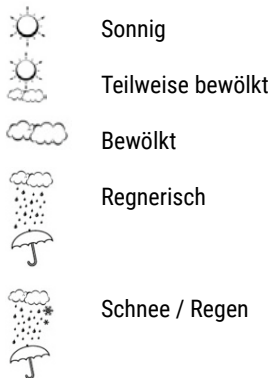
Max/Min-Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit

1. Drücken Sie die Oben-Taste mehrmals nacheinander, so wechselt die Anzeige zwischen den gegenwärtigen Werten für Temperatur und Luftfeuchtigkeit und den MIN/MAX-Werten.
2. Halten Sie im Modus für die MIN/MAX-Temperatur die Oben-Taste gedrückt, um alle MIN/MAX-Werte gleichzeitig auf die gegenwärtigen Werte zurückzusetzen.
3. Die MIN/MAX-Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden automatisch gespeichert.
4. Die MIN/MAX-Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden täglich 0.00 Uhr automatisch zurückgesetzt.

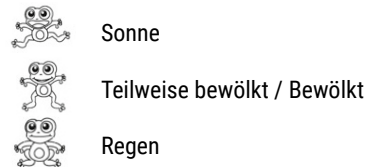
WETTERLAGE UND -TREND

Die Wettervorhersage basiert auf den ermittelten Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsschwankungen. Daraus wird eine Tendenz für die kommenden 6 Stunden berechnet.

Aktuelle Wetterlage



Wettertrend-Anzeige



Schnee / Regen

Temperatur-, Luftfeuchtigkeits- und Wettertrend



LUFTDRUCK

Der Luftdruck-Wert wird stündlich aktualisiert und als Zahlenwert zwischen 800 und 1100 hPa angezeigt. Der Verlauf des Luftdrucks der letzten 12 Stunden wird aufgezeichnet und in einem Balkendiagramm dargestellt (Historie).

SIGNALPRÜFUNG AN DER BASISSTATION DURCHFÜHREN

Der Übertragungsbereich liegt bei etwa 30 Metern zwischen Basisstation und dem Außensensor (im offenen Gelände). Die Basisstation empfängt die Informationen zu Temperatur/Luftfeuchtigkeit innerhalb von 3 Minuten nach dem Einrichten des Außensensors.

Empfängt die Basisstation innerhalb von 3 Minuten nach der Einrichtung keine Informationen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die CH-Taste für 2-3 Sekunden gedrückt, um den Empfang vom Außensensor erneut zu initiieren. In der Regel werden die Informationen innerhalb von 3 Minuten empfangen.
2. Sollte Schritt 1 zu keinem Ergebnis führen, entfernen Sie die Batterien und legen Sie sie dann wieder ein (Hardware-Reset). Stellen Sie bitte auch sicher, dass die folgenden Voraussetzungen gegeben sind:
3. Der Abstand zwischen Basisstation oder Außensensor und Störquellen wie zum Beispiel Computermonitoren oder Fernsehern sollte mehr als 1,5-2 Meter betragen.
4. Die Basisstation darf nicht in der Nähe von Fensterrahmen aus Metall aufgestellt werden.
5. Nutzen Sie keine anderen elektronischen Geräte wie Kopfhörer oder Lautsprecher, die auf der gleichen Sendefrequenz (433,92MHz) arbeiten.
6. Elektronische Geräte in der Nachbarschaft, die auf der gleichen Sendefrequenz arbeiten, können ebenfalls Störungen hervorrufen.

Kanaleinstellung an der Basisstation

1. Mit der Basisstation können bis zu 3 Außensensoren verbunden werden.
2. Drücken Sie die CH-Taste, um zwischen den Anzeigen der einzelnen Kanäle zu wechseln. Die Basisstation zeigt dann die Informationen des jeweiligen Außensensors an. Erscheint das Symbol  neben der Kanalinformation, ist die automatische Anzeigenrotation aktiviert. Die Anzeige

wechselt dann im Abstand von etwa 10 Sekunden zwischen den angeschlossenen Außensensoren.

! HINWEIS!

Der Wechsel zwischen den einzelnen Kanälen über die CH-Taste kann nur dann genutzt werden, wenn tatsächlich mehrere Außensensoren mit der Basisstation verbunden sind. Sonst ist diese Funktion deaktiviert.

Automatische Zeiteinstellung

1. Nachdem die Batterien eingelegt wurden, sucht die Basisstation automatisch nach dem Funksignal. Es dauert etwa 3-5 Minuten bis dieser Prozess abgeschlossen ist.
2. Bei korrektem Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Empfangssymbol  wird angezeigt.

Empfängt das Gerät kein Funksignal, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie Oben- und Unten-Taste gleichzeitig für etwa 3 Sekunden, um den Empfang des Funksignals erneut zu initiieren.
2. Sollte der Empfang des Funksignals fehlschlagen, können Sie die Zeit manuell einstellen.

Manuelle Zeit- und benutzerdefinierte Einstellungen

1. Halten Sie im normalen Anzeigemodus die MODE-Taste für etwa 2 Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen. Die Anzeige „24Hr“ blinkt.
2. Drücken Sie die Oben- und Unten-Taste, um den Wert zu verändern.
3. Drücken Sie die MODE-Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.
4. Reihenfolge der einzustellenden Werte: 24/12-Std.-Modus >> °C/°F >> hPa/inHg >> Zeitzone (-2 bis +2 Std.) >> Stunden >> Minuten >> Jahr >> Monat >> Datum >> Sprache (GE = deutsch / EN = Englisch / IT = Italienisch / FR = Französisch / SP = Spanisch) >> Speichern und Einstellungsmodus verlassen
5. Werden über einen Zeitraum von 20 Sekunden keine Änderungen vorgenommen, speichert das Gerät die bis dahin vorgenommenen Änderungen und schaltet zurück in den normalen Betriebsmodus. Sie können auch erneut die MODE-Taste zur Bestätigung drücken und damit den Einstellungsmodus verlassen.



HINWEIS!

Unabhängig von der Zeiteinstellungsmethode empfehlen wir, die nächstgelegene Stadt stets manuell einzustellen. (siehe „Stadt einstellen“)

STADT EINSTELLEN

Damit Mondphasen, Gezeiten sowie Sonnenaufgang und -untergang korrekt angezeigt werden, stellen Sie die nächstgelegene Stadt folgendermaßen manuell ein:

1. CITY-Taste drücken.
2. Oben- oder Unten-Taste drücken, um gewünschte Stadt einzustellen (Kürzel-Erläuterung siehe Tabelle „Städte“)
3. CITY-Taste erneut drücken.

WECKRUF EINSTELLUNG

1. Drücken Sie die MODE-Taste einmal oder mehrmals um eine der beiden Weckzeitalternativen (A1 oder A2) anzuzeigen. Halten Sie im jeweiligen Weckzeit-Anzeigemodus die MODE-Taste für 2 Sekunden gedrückt, um in den Modus für die Weckrufeinstellung zu gelangen.
2. Der jeweils einzustellende Wert blinkt.
3. Drücken Sie die Oben und Unten-Taste, um den Wert zu verändern.
4. Drücken Sie die MODE-Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.
5. Reihenfolge der einzustellenden Werte: Stunde >> Minute >> Speichern und Einstellungsmodus verlassen
6. Drücken Sie erneut die MODE-Taste, um Ihre Einstellungen zu bestätigen und den Einstellungsmodus zu verlassen.
7. Drücken Sie im jeweiligen Weckzeit-Anzeigemodus die Oben-Taste, um

den Weckruf A1, A2 oder beide ein- oder auszuschalten. Ist der Weckruf aktiviert, so erscheint im Display das Icon . Erscheint das Symbol nicht, ist auch der Alarm nicht aktiv.

8. Der Weckruf ertönt für insgesamt 2 Minuten und verändert sich mit der Zeit.

SCHLUMMER-/BELEUCHTUNGSFUNKTION

1. Wenn der Alarm ertönt können Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste drücken, um den Alarm für 5 Minuten zu unterbrechen. Das Icon **Z^Z** blinkt.

2. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm gänzlich abzuschalten. Der Alarm wird dann wieder nach 24 Stunden aktiviert.

3. Im normalen Betriebsmodus können Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste drücken, um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden einzuschalten.

EINSTELLUNG DES TEMPERATURANALARMS FÜR DIE AUßENTEMPERATUR

1. Halten Sie im normalen Anzeigemodus die Unten-Taste für 2 Sekunden gedrückt, um in den Modus für die Einstellung des Temperaturalarms zu gelangen. Die Temperaturanzeige für den Außensensor blinkt und davor erscheint das Symbol .

! HINWEIS!

Stellen Sie sicher, dass Sie den korrekten Kanal für den gewünschten Sensor eingestellt haben.

2. Drücken Sie die Unten- oder Oben-Taste um den gewünschten Wert für die Höchsttemperatur einzustellen.

3. Drücken Sie die MODE-Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.

4. Reihenfolge der einzustellenden Werte: Höchsttemperatur >> Tiefsttemperatur. Halten Sie die Unten- oder Oben-Taste gedrückt, ändert sich der Wert schneller.

! HINWEIS!

Das Limit für die einstellbare Höchsttemperatur liegt bei maximal 70° und für die Tiefsttemperatur bei maximal -50°.

5. Drücken Sie die MODE-Taste, um Ihre Einstellungen zu bestätigen und den Einstellungsmodus zu verlassen.

! HINWEIS!

So lange die Außentemperatur die eingestellten Grenzwerte über- bzw. unterschreitet, ertönt der Alarm minütlich für jeweils 2 Sekunden und das

Display für die Außentemperatur sowie die Symbole  oder  blinken.

FROSTWARNUNG

Ist die Frostwarnung aktiviert, ertönt bei Außentemperaturen zwischen -1,0 und +2,9 °C (+30,2 und 37,3 °F) etwa 5 Sekunden lang ein Alarmton und das Symbol  blinkt.

Temperaturalarm und/oder Frostwarnung aktivieren

Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die Unten-Taste gegebenenfalls mehrmals, um nacheinander den Temperaturalarm  die Frostwarnung  oder beide gemeinsam zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

SONNENAUFGANG UND -UNTERGANG

Die Zeiten für Sonnenaufgang und -untergang werden entsprechend dem eingestellten Ort neben den Symbolen  (Sonnenaufgang) und  (Sonnenuntergang) angezeigt.

GEZEITEN

Die Gezeiten werden neben der Zeit für den Sonnenaufgang folgendermaßen angezeigt:

HI	Höchster Gezeitenwasserstand
MID	Mittlerer Gezeitenwasserstand
LO	Niedrigster Gezeitenwasserstand

MONDPHASEN

Symbolik für die Mondphasen:

Nördliche Halbkugel:

	Neumond		Vollmond
	Zunehmender Sichelmond		Abnehmender Mond
	Erstes Viertel		letztes Viertel
	Zunehmender Mond		Abnehmender Sichelmond

Südliche Halbkugel:

	Neumond		Vollmond
	Zunehmender Sichelmond		Abnehmender Mond
	Erstes Viertel		Letztes Viertel
	Zunehmender Mond		Abnehmender Sichelmond

FEHLERBEHEBUNG

Verbindungsabbruch

Sollte die Anzeige für die Außentemperatur ohne ersichtlichen Grund ausfallen, prüfen Sie bitte folgende Punkte:

1. Der Außensensor befindet sich noch am vorgesehenen Standort.
2. Die Batterien in der Basisstation und dem Außensensor sind leer. Ersetzen Sie diese, falls erforderlich.

Hinweis: Fallen die Temperaturen unter den Gefrierpunkt, können die Batterien des Außensensors ebenfalls einfrieren, und ihre Spannung sowie die Lebensdauer verringern sich.

3. Beide Geräte befinden sich innerhalb des Empfangsbereichs und der Empfangsbereich ist frei von Störquellen und Hindernissen. Verringern Sie gegebenenfalls die Entfernung zwischen den Geräten.

Verbindungsstörung

Funksignale anderer Haushaltsgeräte wie Türklingeln, Sicherheits- und Eingangskontrollsystemen können störenden Einfluss auf dieses Gerät nehmen und so vorübergehende Fehlfunktionen verursachen. Das ist völlig normal und stellt keine grundsätzliche Beeinträchtigung der Funktionalität dar. Übertragung und Empfang der Temperaturmessungen werden nach Beseitigung der Störquelle sofort wieder aufgenommen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Messung

Temperaturbereich innen: 0-50 °C (32-122 °F)

Temperaturbereich außen: -20-65 °C (-4-149 °F)

Temperaturschritte: 0.1 °C/°F

Luftfeuchtigkeitsbereich: 20-95% RH

Luftfeuchtigkeitsschritte: 1%

Luftdruckbereich: 800-1100 hPa (23.5-32.5 inHg)

Übertragung

Übertragungsbereich zwischen Sensor und Basisstation:

30 Meter (im offenen Gelände); Sendefrequenz: 433,92 MHz

Spannungsversorgung

Basisstation: 3x AA 1.5V Batterie

Außensensor: 2x AAA 1.5V Batterie

GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 5 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs.
Die vollständigen Garantiebedingungen und Serviceleistungen können
Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

GENERAL INFORMATION

About this Instruction Manual

These operating instructions are to be considered a component of the device. Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use.

Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

Intended Use

This product is intended only for private use. It was developed as an electronic medium for the use of multimedia services.

GENERAL WARNINGS



DANGER!

You will find this symbol before every section of text that deals with the risk of minor to severe injuries resulting from improper use.



NOTE!

You will find this symbol in front of every section of text which deals with the risk of damage to property or the environment.



RISK OF CHOKING

There is a RISK OF CHOKING.



RISK of ELECTRIC SHOCK!

This device contains electronic components that operate via a power source (power supply and/or batteries). Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.



RISK OF CHEMICAL BURN!

Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.

**RISK of FIRE/EXPLOSION!**

Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.

**RISK of property damage!**

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

**NOTE!**

Do not immerse the unit in water.

**NOTE!**

Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, extreme temperature or high humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged batteries and distorted parts.

**NOTE!**

Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty bat-

teries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. Remove the batteries from the unit if it has not been used for a long time.

**NOTE!**

The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: 9070100 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bresser.de/download/9070100/CE/9070100_CE.pdf

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove plug or remove batteries)!

Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!
As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law – at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive.

SCOPE OF DELIVERY (Fig. 1)

Main unit (A), remote sensor (B), instruction manual

Required batteries (not included with purchase): 2 pieces of micro batteries (1.5V, type AAA) and 2 pieces of mignon batteries (1.5V, type AA)

PARTS OVERVIEW

Main Unit (Fig. 2)

① LCD Display

Weather forecast, temperature trend, indoor and outdoor humidity (relative humidity), indoor and outdoor temperature, air pressure as well as date and time. Sunrise/Sunset, moon phases, tides, climate indicator, general weather conditions (weatherfrog), temperature and frost warning, dual alarm time.

2 MODE button

Switch between time and alarm mode. Press and hold for 2 seconds when in the appropriate mode to enter setting mode for time and date as well as changing the alarm time.

3 UP button

Display MIN/MAX values for temperature and humidity. In settings mode: Setting a value.

4 DOWN button

Enable/Disable temperature and/or frost warning. In settings mode: Setting a value.

5 CHANNEL button

Press 'channel' repeatedly to successively display the information of the different remote sensors (optional: up to 3 outdoor sensors can be connected). Press and hold for 2 seconds to initialize transmission of the RC signal from the remote sensor.



Note:

The function for changing the display is only activated when at least two remote sensors are connected.

6 HISTORY button

Display barometric pressure values of the last 12 hours. Press and hold for 2 seconds to enter settings mode for the barometric pressure unit (Abs = absolute / Rel = relative).

7 CITY button

Press to enter settings mode for city selection.

8 SNOOZE/LIGHT button

Press to interrupt an alarm or press to enable background lighting for 5 seconds.

9 Wall-mount recessed hole

This hole makes it possible to mount the main unit on a wall.

10 Battery compartment**11** Table stand

Foldable. Use this stand to place the device on a flat surface.

Remote sensor (Fig. 3)

12 Display

Outdoor temperature, humidity, transmission channel

13 Battery compartment

14 CH switch

Select a channel (1-3).

15 Wall mount hole

This hole makes it possible to mount the remote sensor on a wall.

16 °C/°F button

This button selects between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F).

17 Table stand

Foldable. Use this stand to place the device on a flat surface.

BEFORE YOU START

! IMPORTANT!

1. Insert batteries for the main unit before start operation of the remote sensors.
2. Place the main unit as close as possible to the remote unit.
3. Position the remote unit and main unit within the effective transmission range.

When changing batteries always change batteries in the main unit as well as all remote units and replace them in the correct order, so the remote connection can be re-established. If batteries are exchanged in only one of the devices (i.e. the remote sensor) the signal can't be received or can't be received correctly.

Note, that the effective range is vastly affected by building materials and position of the main and remote units. Due to external influences (various RC devices and other sources of interference), the maximum distance can be greatly reduced. In such cases we suggest to position the main unit and the remote sensor at other places. Sometimes all it takes is a relocation of one of these components of a few inches!

Though the remote unit is weather proof, it should be placed away from direct sunlight, rain or snow.

POWER SUPPLY

Main unit

1. Open the battery compartment door.
2. Install 3 batteries (AA size 1.5V) strictly according to the polarities shown.
3. Reinsert the battery compartment door.

Outdoor sensor

1. Open the battery compartment door.
2. Install 2 batteries (AAA size 1.5V) strictly according to the polarities shown.
3. Press the CH button until the desired transmission channel will be displayed (CH1 to CH3) (if only one remote sensor is connected, always select channel 1).
4. Reinsert the battery compartment door.

Low battery warning

When batteries need to be replaced the respective low battery indicator  will be shown near the indoor temperature display (batteries for main unit) or near to the outdoor temperature (batteries for remote sensor).

USING TABLE STAND OR WALL MOUNTING

The main unit has a removable table stand, which - when connected - can support the unit on a flat surface. It is possible to remove the stand and mount the unit on a wall using the recessed screw hole. The same applies to the remote unit; it can be placed on a flat surface or mounted on a wall using the recessed screw hole.

OPERATION

Receiving measurements and time signal

Once batteries are placed in the remote unit, it will start transmitting temperature readings at roughly 45 second intervals. As soon as batteries are installed in the main unit it will start searching for a signal from the remote sensor for about 3 minutes. Upon successful reception of the signal, the outdoor temperature will be displayed on the main unit. The main unit will automatically update its readings at about 45 second intervals. Subsequently, the main unit will attempt to receive the DCF77 radio signal. The reception symbol flashes. When the time signal is received after 3-5 minutes, the current time and date appear in the display. The reception symbol will now be shown permanently in the display. Date and time are automatically updated daily at 2:05 o'clock (CET) by the main unit.

Temperature and humidity

Once the batteries are installed the main unit will start displaying the interior measurement information. The main unit will display the information from the remote sensor for the first time approximately 3 minutes after the power supply was established.

COMFORT LEVEL

- ☹ humidity is same or lower than 40%
- ☹ humidity is same or higher than 70%
- ☺ humidity is higher than 40% but lower than 70%; at same time, the temperature is higher than 20°C (68°F), but lower than 27°C (80.6°F)

Max/Min records of temperature and humidity

1. Pressing and releasing the UP button in short intervals repeatedly makes the display alternate between the current temperature and humidity as well as MIN/MAX recordings.
2. In MIN/MAX temperature display mode, hold UP button to reset all indoor and outdoor MIN/MAX records to current values.
3. The MIN/MAX temperature and humidity values will be recorded automatically.
4. The MIN/MAX temperature and humidity records automatically will be reset at 0:00 o'clock (12:00 a.m.) every day.

CURRENT WEATHER AND WEATHER TREND

The weather forecast is depending on the fluctuation of temperature and humidity. From these values a weather forecast for the next 6 hours is calculated.

Current weather



Sunny



Partly Cloudy



Cloudy



Rainy



Snow / Rain

Weather trend display



Sunny



Partly Cloudy / Cloudy



Rain



Snow / Rain

Temperature, humidity and weather trend

↑ Rising

➡ Steady

↓ Falling

AIR PRESSURE

The values for air pressure will be updated each hour and will be displayed as a numerical value between 800 and 1100 hPa. The air pressure trend of the past 12 hours will be stored and displayed in a graph (history).

MAIN UNIT SIGNAL RECEIVING CHECK

The transmission range is about 30 meters from the remote station to the main unit (in open area). The main unit should receive the temperature/humidity information from the transmitter within 3 minutes after set-up.

Should the main unit not receive information from transmitter within 3 minutes after setting up, please check following steps:

1. Press and hold CHANNEL button for 2-3 sec to re-start receiving from the transmitter; the data will normally be received within 3 minutes.

2. If the first step does not yield a desirable solution, please remove the batteries and re-install them (hardware reset).

At the same time, please make sure the following:

1. The main unit as well the as transmitter should be at least 5-6.5 feet (1.5-2 meters) away from any interfering sources, such as computer monitors or TV sets.

2. The main unit should not stand close to metal window frames.

3. Please do not using other electrical products, such as headphones or speakers, operating on the same signal frequency (433.92 MHz).

4. Electrical devices operating on the same signal frequency may also cause interference. This can include devices used in the neighborhood as well.

Main unit channel setting

1. The main unit can be connected with a maximum of up to 3 transmitters.

2. Press the CHANNEL button to switch between the displays of each channel. The main unit will display the information of the corresponding transmitter. When the symbol  is displayed near the channel information the automatic display rotation is activated. The display changes between the information of the connected remote sensors every 10 seconds.

! NOTE!

The function to change the channels by pressing the CH-button can be used only if more than one remote sensor is connected with the main unit. Otherwise this function is disabled.

Automatic time setting

1. After the batteries are installed. The clock will automatically search for the radio signal. It takes about 3-5 minutes to finish this process.
2. If the radio signal is received, the date and time will be set automatically and the radio control signal icon  turns on.

If the clock fails to receive the time signal, go ahead with the following steps:

1. Press UP and DOWN button at the same time for approx. 3 seconds to initialize radio signal reception manually.
2. If the time signal receiving fails again, the time can be set manually.

Manual time setting and user-defined settings

1. In normal display mode, press and hold the MODE button for approx 2 seconds to enter settings mode. '24Hr' will flash.
2. Press the UP or DOWN button to change the value.
3. Press the MODE button to confirm and go to the next value to be changed.

4. The setting order is 24/12 hour mode >> °C/°F >> hPa/inHg >> time zone (-2 to +2 hours) >> hours >> minutes >> year >> month >> date >> language (GE = german / EN = english / IT = italian / FR = french / SP = spanisch) >> save and exit.

5. If there is no operation for 20 seconds, the existing setting will be saved and the device returns to normal display mode. You can also press the MODE button again to confirm and exit.

! NOTE!

Independent from the time setting method we recommend to select the city next to you manually (see "Set city").

SET CITY

Manually set the city next to you as follows to ensure that the moon phases, tides and sunset and sunrise are displayed correctly.

1. Press the CITY button.
2. Press the UP or DOWN button to set the desired city (see table 'Cities' for an explanation of the city tokens)
3. Press the CITY button again.

ALARM SETTING

1. Press the MODE button once or several times to display one of the two alternative wake up times. Once a mode is selected hold the MODE button for 2 seconds to get into alarm setting mode.

2. The figure to be set will start flashing.
3. Press the DOWN or UP button to change this setting.
4. Press the MODE button to confirm and go to the next setting.
5. The setting order is hour >> minute >> save and exit.
6. Press MODE again to confirm and exit setting mode.
7. Press the UP button to turn on or off alarm A1, A2, or both. When the alarm is activated, the icon  is showed on the screen. When this alarm bell symbol is not displayed the alarm is off.
8. The alarm sounds for a total of 2 minutes and will change characteristics along that time.

SNOOZE/LIGHT FUNCTION

1. When alarm is ringing, you can press the SNOOZE/LIGHT button to silence it for 5 minutes. The icon **Z^Z** will now flash as well.
2. Press any other button to turn off the alarm. The alarm will activate again after 24 hours at the set time.
3. During normal operation mode, a press of the SNOOZE/LIGHT button turns on the backlight for 10 seconds.

TEMPERATURE BUZZER SETTING

1. Press and hold the DOWN button in normal display mode for 2 seconds to enter into temperature buzzer setting. The temperature indicator for the remote sensor will flash and the symbol  will be displayed in front of it.

! NOTE!

Make sure that you have set the correct channel for the desired sensor.

2. Press the DOWN or UP button to set the desired value for the maximum temperature.
3. Press the MODE button to confirm and go to the next setting.
4. The setting order is: temperature buzzer ON/OFF >> highest temperature limit >> lowest temperature limit. If the UP or DOWN button is held and presses continuously, the value will change faster.

! NOTE!

The range for maximum upper limit is 70° and maximum limit for lower temperatures is -50°.

5. Press MODE button again to confirm and exit setting.

! NOTE!

As long as the outside temperature has exceeded or fallen below the set limits, the alarm will sound every minute for a duration of 2 seconds. Furthermore the display for the outdoor temperature and the symbols  or  are flashing.

FROST WARNING

If the frost warning is activated, an alarm will sound for approx. 5 seconds and the symbol ❄️ will flash as long as the outdoor temperature is between -1.0 and +2.9 °C (+30.2 and 37.3 °F).

Activate temperature alarm and/or frost warning

In normal display mode press the DOWN button to enable or disable the temperature alarm 🌡️, the frost warning ❄️ or both together one by another.

SUNRISE AND SUNSET

The time for sunrise and sunset for the desired city will be displayed next to the symbol 🌅 (sunrise) and 🌇 (sunset).

TIDES

The tides are displayed next to the current time as described below:

HI Highest tide water level
MID Middle tide water level
LO Lowest tide water level

MOON PHASES

Symbols for the moon phases:

Northern hemisphere:

	New moon		Full moon
	Waxing crescent		Waning gibbous
	First quarter		Third quarter
	Waxing gibbous		Waning crescent

Southern hemisphere:

	New moon		Full moon
	Waxing crescent		Waning gibbous
	First quarter		Third quarter
	Waxing gibbous		Waning crescent

TROUBLESHOOTING

Signal disconnection

If without obvious reasons the display of the outdoor temperature goes blank, please check the following:

1. The remote unit is still in place.
 2. The batteries of both the remote unit and main unit are empty. Replace batteries with new ones if necessary.
- Note: When the temperature falls below freezing point, the batteries of outdoor units will freeze, lowering their voltage supply, effective range, and life span.
3. All units required are within range and the path is clear of obstacles and interference. Shorten the distance if necessary.

Transmission collision

Signals from other household devices, such as door bells, home security systems and entry controls, may interfere with those of this product and cause temporarily reception failure. This is normal and does not affect the general performance of the product. The transmission and reception of temperature readings will resume once the interference recedes.

SPECIFICATIONS

Measurement

Indoor temperature range: 0-50° C

Outdoor Temperature Range: -20-60° C

Resolution for temperature: 0.1° C

Humidity range: 20-90%

Resolution for humidity: 1%

Transmission

Transmission range between transmitter and main unit: 30meters (in open area) Radio frequency: 433.92 MHz

Power supply

Main unit: 3x AA 1.5V battery

Remote sensor: 2x AAA 1.5V battery

WARRANTY & SERVICE

The regular guarantee period is 5 years and begins on the day of purchase. You can consult the full guarantee terms and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

A propos de ce manuel

Le présent mode d'emploi doit être considéré comme faisant partie intégrante de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

Conservez celui-ci afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement le cas échéant. En cas de revente ou de cession de l'appareil, le mode d'emploi doit être remis à tout propriétaire ou utilisateur suivant du produit.

Utilisation conforme / destination du produit

Ce produit est exclusivement destiné pour un usage privé. Il a été conçu comme un média électronique capable d'utiliser des services multimédias.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



DANGER !

Ce symbole précède un passage destiné à mettre l'utilisateur en garde face à un danger susceptible de résulter d'un usage inapproprié et pouvant entraîner des blessures légères ou graves.



ATTENTION !

Ce symbole précède un passage destiné à mettre l'utilisateur en garde face à un danger susceptible de résulter d'un usage inapproprié et pouvant entraîner des dommages matériels ou de l'environnement.



RISQUE D'ETOUFFEMENT !

Il y a un RISQUE D'ETOUFFEMENT.



RISQUE D'ELECTROCUTION !

Cet appareil contient des pièces électroniques raccordées à une source d'alimentation électrique (par bloc d'alimentation et/ou batteries). L'utilisation de l'appareil doit se faire exclusivement comme décrit dans ce manuel, faute de quoi un RISQUE d'ELECTROCUTION peut exister !



RISQUE DE BLESSURE !

Les batteries ne sont pas destinées à être manipulées par des enfants ! En équipant l'appareil des batteries, il convient de veiller à ce que la polarité des batteries soit correcte. Les batteries endommagées ou ayant coulé causent des brûlures par acide, lorsque les acides qu'elles contiennent entrent en contact direct avec la peau. Le cas échéant, il convient d'utiliser des gants de protection adaptés.

RISQUE D'EXPLOSION / D'INCENDIE !

Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. N'utilisez que les batteries conseillées. L'appareil et les batteries ne doivent pas être court-circuitées ou jeter dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !

RISQUE de dommages matériels !

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Celui-ci prendra contact avec le service client pour, éventuellement, envoyer l'appareil en réparation.

ATTENTION !

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau.

ATTENTION !

N'exposez jamais l'appareil à des coups ou à des chocs importants, à la poussière, à des températures élevées constantes ou à une humidité extrême. Cela peut entraîner des dysfonctionnements, des courts-circuits ou endommager les piles et les composants.

ATTENTION !

N'utilisez que les batteries conseillées. Remplacez toujours les batteries trop faibles ou usées par un jeu complet de nouvelles batteries disposant de toute sa capacité. N'utilisez pas de batteries de marques, de types ou de capacités différentes. Les batteries doivent être enlevées de l'appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utilisé pendant un certain temps !

ATTENTION !

Le fabricant récusé toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une alimentation électrique inappropriée due à des batteries mal insérées!

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Le soussigné, Bresser GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type 9070100 est conforme à la directive; 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bresser.de/download/9070100/CE/9070100_CE.pdf

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le couper de son alimentation électrique (enlevez les batteries) !

Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Ne pas utiliser de liquides de nettoyage, afin d'éviter d'endommager les parties électroniques.

ELIMINATION



Éliminez l'emballage en triant les matériaux. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type des produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

En conformité avec les règlements concernant les piles et les piles rechargeables, jeter ces produits avec les déchets ménagers normaux est stric-

tement interdit. Veuillez à bien déposer vos piles usagées dans des lieux prévus à cet effet par la Loi, comme un point de collecte locale ou dans un magasin de détail (une élimination de ces produits avec les déchets domestiques constituerait une violation des directives sur les piles et batteries).

VOLUME DE LIVRAISON (graph. 1)

Station de base (A), capteur extérieur (B), mode d'emploi

Piles nécessaires (non incluses à la livraison) : 3 piles (1,5 V, de type AA) et 2 piles (1,5 V, de type AAA)

APERÇU DES PIÈCES DÉTACHÉES

Appareil de base (fig. 2)

① Affichage

Prévisions météorologiques, tendance de la température, hygrométrie intérieure et extérieure (hygrométrie relative), température intérieure et extérieure, pression atmosphérique ainsi que heure et date.

Lever/coucher du soleil, phases lunaires, marées, indicateur climatique, situation météorologique générale (grenouille météo), alerte de température et au gel, double affichage de l'heure de réveil

2 Touche MODE

Pour alterner entre le mode de l'heure et le mode de réglage de l'heure de l'alarme. Dans le mode sélectionné, appuyer pendant 2 secondes sur la touche pour accéder au mode de réglage de l'heure et de la date ou au changement de l'heure de l'alarme.

3 Touche UP

Affichage des valeurs MIN/MAX de la température et de l'hygrométrie. En mode de réglage : réglage d'une valeur.

4 Touche DOWN

Activer/désactiver l'alerte de température et/ou au gel. En mode de réglage : réglage d'une valeur.

5 Touche CHANNEL

Appuyer dessus plusieurs fois de suite pour afficher les informations des différents capteurs extérieurs (en option : il est possible de relier jusqu'à 3 capteurs extérieurs). Appuyer dessus pendant 2 secondes afin d'amorcer la réception des capteurs extérieurs.



Remarque :

La fonction du changement d'affichage ne s'active que si plusieurs capteurs extérieurs sont effectivement reliés.

6 Touche HISTORY

Affichage des valeurs de la pression atmosphérique des 12 dernières heures. Appuyer dessus pendant 2 secondes afin d'accéder au mode de réglage du type de pression atmosphérique (Abs = absolue / Rel = relative).

7 Touche CITY

Appuyer dessus afin d'accéder au mode de sélection pour la ville la plus proche.

8 Touche SNOOZE

Appuyer dessus afin d'interrompre une alarme ou bien pour activer le rétroéclairage pendant 5 secondes.

9 Dispositif de suspension

Pour fixer la station météo au mur.

10 Compartiment à piles**11** Socle

Dépliant. Pour positionner l'appareil sur une surface plane.

Capteur extérieur (graph. 3)

12 Affichage

Température extérieure, hygrométrie, canal de transmission

13 Compartiment à piles

14 Touche CH

Sélection du canal d'émission (1-3).

15 Dispositif de suspension
pour fixer le capteur au mur.

16 Touche °C/°F

Pour alterner entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

17 Socle

Dépliant. Pour positionner l'appareil sur une surface plane.

AVANT LA MISE EN SERVICE

! IMPORTANT !

1. Commencez par placer les piles dans la station de base avant de mettre en service les capteurs extérieurs.
2. Placez la station de base le plus près possible à côté du capteur extérieur.
3. Utilisez le capteur extérieur et l'unité principale à l'intérieur de la zone effective de transmission.

Lors d'un changement de piles, retirez toujours aussi bien les piles du capteur extérieur que celles de la station de base et placez-y de nouvelles dans le bon ordre pour que la connexion sans fil puisse à nouveau se faire. Si vous ne changez par exemple que les piles du capteur extérieur, le signal ne pourra pas être capté ou seulement de façon incorrecte.

N'oubliez pas que la portée réelle dépend des matériaux de construction des bâtiments ainsi que de la position de l'unité de base et du capteur extérieur. Des influences extérieures (divers émetteurs radio et d'autres sources parasites) peuvent réduire fortement la distance possible. Dans de tels cas, nous recommandons de choisir d'autres emplacements aussi bien pour l'appareil de base que pour les capteurs extérieurs. Quelquefois il suffit de les déplacer de quelques centimètres ! Même si le capteur extérieur résiste aux intempéries, il ne faudrait pas le placer à un endroit exposé directement aux rayons du soleil, à la pluie ou à la neige.

ALIMENTATION

Station de base

1. Ouvrez avec précaution le couvercle du logement des piles.
2. Placez les 3 piles (type AA, 1,5 V) en respectant la polarité indiquée.
3. Refermez le logement des piles.

Capteur extérieur

1. Ouvrez avec précaution le couvercle du compartiment à piles.
2. Placez 2 piles (type AAA, 1,5 V) en respectant la polarité indiquée.
3. Appuyez sur la touche CH jusqu'à ce que le canal d'émission souhaité (CH1 - CH3) s'affiche à l'écran (si un seul capteur extérieur est connecté, toujours sélectionner le canal 1).
4. Refermez le logement des piles.

Affichage « Pile épuisée »

Lorsqu'il faut changer les piles, un indicateur  s'affiche soit à côté de la température intérieure (piles de la station de base) soit à côté de la température extérieure (piles du capteur extérieur).

UTILISATION DU SOCLE OU DE LA SUSPENSION MURALE

Vous pouvez placer la station de base sur une table en vous servant du socle ou bien vous pouvez l'accrocher au mur. Il vous est possible de

placer le capteur extérieur également sur une table ou bien de l'accrocher au mur.

UTILISATION

Réception des valeurs de mesure et du signal de temps

Dès que vous avez placé les piles dans le capteur extérieur, ce dernier commence à transmettre les valeurs de mesure à des intervalles d'environ 45 secondes. Une fois les piles insérées l'appareil de base, lui aussi, commence à rechercher le signal radio du capteur extérieur pendant environ 3 minutes. Quand la réception s'est établie, la température extérieure s'affiche à l'écran. L'appareil de base actualise les valeurs de mesure à des intervalles de 45 secondes environ.

Ensuite, l'appareil de base essaye de capter le signal radio DCF, le signal de réception clignote. Quand, après 3 à 5 minutes, le signal de temps a bien été capté, l'heure actuelle et la date s'affichent à l'écran. Le signal de réception s'affiche maintenant durablement à l'écran. Tous les jours à 2 h 05 (MEZ), la date et l'heure sont automatiquement actualisées par l'appareil de base.

Température et hygrométrie

Dès que les piles ont été insérées, la station de base commence à afficher les valeurs mesurées pour l'intérieur. Environ 3 minutes après la

mise en service, la station de base affiche les premières valeurs obtenues par le capteur extérieur.

NIVEAU DU CLIMAT AMBIANT

- ☹ Hygrométrie de 40 % ou moins
- ☹ Hygrométrie de 70 % ou davantage
- ☺ Hygrométrie comprise entre 40 % et 70 % ; en même temps, la température ambiante doit être de plus de 20° C (68° F) et de moins de 27° C (80,6° F).

Valeurs max/min pour la température et l'hygrométrie

1. Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche UP pour que l'affichage change entre les valeurs actuelles de température et d'hygrométrie et les valeurs MIN/MAX.
2. Dans le mode de température MIN/MAX, continuez à appuyer sur la touche UP afin de réinitialiser toutes les valeurs MIN/MAX à la fois sur les valeurs actuelles.
3. Les valeurs MIN/MAX pour la température et l'hygrométrie sont sauvegardées automatiquement.
4. Les valeurs MIN/MAX pour la température et l'hygrométrie sont réinitialisées tous les jours automatiquement à 0 h 00.

SITUATION ET TENDANCE MÉTÉOROLOGIQUE

La prévision météorologique se fonde sur les fluctuations de la température et de l'hygrométrie constatées. On calcule ainsi une tendance pour les 6 heures à venir.

Situation météorologique actuelle



Soleil



Éclaircies



Nuages



Pluie



Neige / pluie

« Grenouille météo »



Soleil



Quelques nuages / nuages



Pluie



Neige / pluie

Tendance concernant la température, l'hygrométrie et la météo

- ↑ À la hausse
- ➡ Constante
- ↓ À la baisse

PRESSION ATMOSPHÉRIQUE

La valeur de la pression atmosphérique s'actualise toutes les heures et s'affiche en tant que valeur numérique entre 800 et 1 100 hPa. L'évolution de la pression atmosphérique des 12 dernières heures est enregistrée et affichée dans un diagramme à barres (historique).

EFFECTUER UN CONTRÔLE DU SIGNAL SUR LA STATION DE BASE

La zone de transmission est d'environ 30 mètres entre la station de base et le capteur extérieur (sur un terrain dégagé). Environ 3 minutes après la mise en service du capteur extérieur, la station de base capte les informa-

tions concernant la température et l'hygrométrie.

Si la station de base ne capte aucune information dans les 3 minutes qui suivent la mise en service, procédez de la façon suivante :

1. Appuyez pendant 2 à 3 secondes sur la touche CH pour amorcer la réception du capteur extérieur. En règle générale, les informations sont captées en 3 minutes au maximum.
 2. Si l'étape n°1 n'aboutit à aucun résultat, retirez les piles et insérez-les à nouveau (réinitialisation du matériel).
- Assurez-vous également que les conditions suivantes sont bien remplies :
3. La distance entre la station de base ou le capteur extérieur et les sources parasites (comme des moniteurs d'ordinateur ou des téléviseurs) doit dépasser 1,5-2 mètres.
 4. La station de base ne doit pas être placée à proximité d'un cadre de fenêtre en métal.
 5. N'utilisez pas d'autres appareils électroniques comme un casque ou un haut-parleur qui travaillent sur la même fréquence d'émission (433,92 MHz).
 6. Les appareils électroniques à proximité qui travaillent sur la même fréquence d'émission peuvent également causer des perturbations.

Réglage du canal sur la station de base

1. Il est possible de relier à la station de base jusqu'à 3 capteurs extérieurs.

2. Appuyez sur la touche CH afin de passer de l'affichage d'un canal à un autre. La station de base affiche alors les informations du capteur extérieur concerné. Si le symbole  s'affiche à côté de l'information du canal, c'est que la rotation d'affichage automatique est activée. L'affichage passe alors toutes les 10 secondes d'un capteur extérieur connecté à un autre.



Remarque :

Le passage d'un canal à un autre en appuyant sur la touche CHANNEL ne peut être utilisé que si plusieurs capteurs extérieurs sont effectivement connectés à la station de base. Dans le cas contraire, cette fonction est désactivée.

Réglage automatique de l'heure

1. Une fois les piles insérées, la station de base recherche automatiquement le signal radio. On peut compter environ 3-5 minutes jusqu'à ce que ce processus soit terminé.
2. Dès que le signal radio est correctement capté, la date et l'heure se règlent automatiquement et le symbole de réception  s'affiche à l'écran.

Si l'appareil ne capte pas de signal radio, procédez de la façon suivante:

1. Appuyez en même temps sur la touche UP et la touche DOWN pendant

environ 3 secondes afin de réinitialiser la réception du signal radio.

2. Si la réception du signal radio ne fonctionnait pas, il vous est possible de régler l'heure manuellement.

Réglage manuel de l'heure et réglages personnalisés

1. Dans le mode normal d'affichage, appuyez sur la touche MODE pendant environ 2 secondes pour accéder au mode de réglage. L'affichage '24Hr' se met à clignoter.
2. Appuyez sur la touche UP ou DOWN afin de modifier la valeur.
3. Appuyez sur la touche MODE afin de confirmer vos réglages et pour passer à la valeur suivante.
4. Ordre des valeurs à régler : Mode 24/12 heures >> °C/°F >> hPa/inHg >> fuseau horaire (-2 à +2 heures) >> heures >> minutes >> année >> mois >> date >> langue (GE = allemand / EN = anglais / IT = italien / FR = français / SP = espagnol) >> enregistrer et quitter le mode de réglage
5. Si, dans un délai de 20 secondes, aucune modification n'est entreprise, l'appareil enregistrera automatiquement les modifications effectuées jusque là et repassera en mode de fonctionnement normal. Vous pouvez également à nouveau appuyer sur la touche MODE pour confirmer et, ainsi, quitter le mode de réglage.

! REMARQUE !

Indépendamment de la méthode de réglage de l'heure, nous recommandons de toujours régler manuellement la ville la plus proche. (voir « Réglage de la ville »)

RÉGLAGE DE LA VILLE

Voici comment régler manuellement la ville la plus proche pour que les phases lunaires, les marées et le lever et le coucher de soleil s'affichent correctement :

1. Appuyer sur la touche CITY.
2. Appuyer sur la touche UP ou DOWN afin de régler la ville souhaitée (explication des abréviations, voir tableau « Villes »)
3. Appuyer à nouveau sur la touche CITY.

RÉGLAGE DE L'ALARME

1. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche MODE pour que s'affiche une des deux heures de réveil alternatives (A1 ou A2). Dans le mode d'affichage en question, appuyez sur la touche MODE pendant environ 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'alarme.
2. La valeur à régler clignote.
3. Appuyez sur la touche DOWN ou la touche UP pour modifier la valeur.
4. Appuyez sur la touche MODE afin de confirmer vos réglages et pour passer à la valeur suivante.

5. Ordre des valeurs à régler : heure >> minute >> enregistrer et quitter le mode de réglage

6. Appuyez à nouveau sur la touche MODE afin de confirmer vos réglages et pour quitter le mode de réglage.

7. Dans le mode d'affichage de réveil en question, appuyez sur la touche UP afin d'allumer ou d'éteindre l'alarme A1, l'alarme A2 ou bien les deux. Quand l'alarme est activée, l'icône  s'affiche à l'écran. Si le symbole n'apparaît pas, c'est que l'alarme n'est pas activée.

8. L'alarme retentit pendant 2 minutes en tout et change avec le temps.

FONCTION RAPPEL D'ALARME/ÉCLAIRAGE

1. Lorsque l'alarme retentit, il vous est possible d'appuyer sur la touche SNOOZE/LIGHT pour l'interrompre pendant 5 minutes. L'icône Z² clignote.

2. Appuyez sur n'importe quelle touche afin d'éteindre l'alarme complètement. L'alarme s'activera alors à nouveau dans 24 heures.

3. En mode normal de fonctionnement, vous pouvez appuyer sur la touche SNOOZE/LIGHT afin d'allumer le rétroéclairage pendant 20 secondes.

RÉGLAGE DE L'ALARME DE TEMPÉRATURE POUR LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

1. Dans le mode normal d'affichage, appuyez sur la touche DOWN pendant environ 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'alarme de température. L'affichage de la température pour le capteur extérieur clignote et le symbole  s'affiche au devant.

! REMARQUE :

Assurez-vous que vous avez bien réglé le bon canal pour le capteur souhaité.

2. Appuyez sur la touche DOWN ou UP afin de régler la valeur souhaitée pour la température maximale.
3. Appuyez sur la touche MODE afin de confirmer vos réglages et pour passer à la valeur suivante.
4. Ordre des valeurs à régler : température maximale >> température minimale. Si vous continuez d'appuyer sur UP ou DOWN, la valeur changera plus vite.

! Remarque :

La limite pour la température maximale réglable est de 70° au maximum et pour la température minimale de -50° au maximum.

5. Appuyez sur la touche MODE afin de confirmer vos réglages et pour quitter le mode de réglage.

! Remarque :

Tant que la température extérieure se trouve au-dessus de la valeur limite maximale ou en-dessous de la valeur limite minimale, l'alarme retentit pendant 2 secondes chaque minute et l'écran de la température extérieure ainsi que les symboles  ou  clignotent.

ALERTE AU GEL

Si l'alerte au gel est activée, un signal sonore retentit pendant environ 5 secondes en cas de températures extérieures entre -1,0 et +2,9 °C (+30,2 et 37,3 °F) et le symbole ❄ se met à clignoter.

Activer l'alerte de température et/ou au gel

En mode normal d'affichage, appuyez sur la touche DOWN plusieurs fois de suite au besoin afin d'activer ou de désactiver l'une après l'autre l'alerte de température , l'alerte au gel ❄ ou bien les deux à la fois.

LEVER ET COUCHER DE SOLEIL

Les heures pour le lever et le coucher de soleil s'affichent, en fonction du lieu entré, à côté des symboles  (lever de soleil) et  (coucher de soleil).

MARÉES

Les marées s'affichent comme suit à côté de l'heure du lever de soleil :

HI	Marée haute
MID	Marée moyenne
LO	Marée basse

PHASES LUNAIRES

Symboles pour les phases lunaires :

Hémisphère nord :

	Nouvelle lune		Pleine lune
	Premier croissant		Lune gibbeuse décroissante
	Premier quartier		Dernier quartier
	Lune gibbeuse croissante		Dernier croissant

Hémisphère sud :

	Nouvelle lune		Pleine lune
	Premier croissant		Lune gibbeuse décroissante
	Premier quartier		Dernier quartier
	Lune gibbeuse croissante		Dernier croissant

DÉPANNAGE

Interruption de la connexion

Si l'affichage de la température extérieure devait s'interrompre sans raison apparente, contrôlez les points suivants :

1. Le capteur extérieur se trouve-t-il toujours à l'emplacement prévu ?
2. Les piles de la station de base et du capteur extérieur sont-ils à plat ? Remplacez-les le cas échéant.

Remarque : Si les températures tombent en-dessous du point de congélation, les piles du capteur extérieur peuvent elles aussi geler, ce qui diminue leur tension et leur durée de vie.

3. Les deux appareils se trouvent-ils à l'intérieur de la zone de réception et la zone de réception est-elle libre de toute source de perturbation et de tout obstacle ? Rapprochez le cas échéant les deux appareils l'un de l'autre.

Défauts de liaison

Les signaux radio d'autres appareils domestiques (sonnettes, systèmes de contrôle de sécurité et d'entrée par exemple) peuvent avoir un effet perturbateur sur cet appareil et entraîner un dysfonctionnement temporaire. Cela est tout à fait normal et ne constitue pas une perturbation fondamentale de la fonctionnalité. La transmission et la réception des mesures de température reprennent immédiatement une fois la source de perturbation éliminée.

DONNÉES TECHNIQUES

Mesure

Plage de température intérieure : 0-50 °C (32-122 °F)

Plage de température extérieure : -20-65 °C (-4-149 °F)
Paliers de température : 0.1 °C/°F
Plage de l'hygrométrie : 20-95% RH
Paliers de l'hygrométrie : 1%
Plage de pression atmosphérique : 800 – 1100 hPa (23.5-32.5 inHg)

Transmission

Plage de transmission entre capteur et station de base : 30 mètres (en terrain dégagé)
Fréquence d'émission : 433,92 MHz

Alimentation en tension

Station de base : 3 piles AA 1,5 V
Station de base : 2 piles AAA 1,5 V

GARANTIE ET SERVICE

La durée normale de la garantie est de 5 ans à compter du jour de l'achat.
Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie et les prestations de service sur www.bresser.de/warranty_terms.

INFORMACIONES DE CARÁCTER GENERAL

Sobre este manual

El presente manual de instrucciones se debe considerar parte integrante del aparato. Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones.

Guarde el presente manual de instrucciones por si necesita volver a utilizarlo más tarde. En caso de venta o entrega a terceros del aparato, se debe entregar el manual de instrucciones al siguiente propietario/usuario del producto.

Uso previsto

Este producto sirve exclusivamente para el uso privado. Se ha desarrollado como medio electrónico de uso de servicios multimedia.

ADVERTENCIAS DE CARÁCTER GENERAL



¡PELIGRO!

Este signo se encuentra delante de cualquier sección de texto que indica peligros provocados por el uso indebido que tienen como consecuencia lesiones de leves a graves.



¡NOTA!

Este signo se encuentra delante de cualquier sección de texto que indica daños materiales o medioambientales provocados por el uso indebido.



¡PELIGRO DE ASFIXIA!

Hay RIESGO DE ASFIXIA.



¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de electricidad (equipo de alimentación y/o pilas). El uso se deberá realizar de la forma descrita en el manual; de lo contrario, existe PELIGRO de DESCARGA ELÉCTRICA.



¡PELIGRO DE ABRASIÓN!

Si se derrama el ácido de las pilas, este puede provocar abrasiones. Evite el contacto del ácido de las baterías con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia abundante y visite a un médico.

 ¡PELIGRO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN!

No exponga el aparato a altas temperaturas. Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato o las pilas! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

 ¡PELIGRO de daños materiales!

No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.

 ¡NOTA!

No sumerja el dispositivo en agua.

 ¡NOTA!

Evite fuertes golpes y sacudidas del dispositivo. No exponga el dispositivo a altas temperaturas de manera continuada o humedad extrema ya que podría provocar un funcionamiento erróneo, cortocircuitos, daños en las pilas o alguna de sus partes.

 ¡NOTA!

Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. Recambie siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas con plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡Hay que retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado!

 ¡NOTA!

El fabricante no se hace responsable de los daños por tensión como consecuencia de pilas mal colocadas.

EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Por la presente, Bresser GmbH declara que el tipo de equipo con número de pieza: 9070100 cumple con la Directiva: 2014/53 / EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.bresser.de/download/9070100/CE/9070100_CE.pdf

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de electricidad (quite las pilas).

Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.

ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.



¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica! Conforme a la directiva europea 2002/96/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.

De acuerdo con la normativa en materia de pilas y baterías recargables, está explícitamente prohibido depositarlas en la basura normal. Por favor, preste atención a lo que la normativa obliga cuando usted quiera deshacerse de estos productos - sobre puntos de recogida municipal o en el mercado minorista (disposición sobre violación de la Directiva en materia de los residuos domésticos- pilas y baterías-).

CONTENIDO DE LA ENTREGA (fig. 1)

Estación base (A), sensor exterior (B), instrucciones de uso

El dispositivo precisa pilas (no incluidas en la entrega): 3 pilas (1.5V, tipo AA) y 2 pilas (1.5V, tipo AAA)

COMPONENTES

Dispositivo base (fig. 2)

❶ Pantalla

Previsión meteorológica, evolución temperatura, humedad interior y exterior (humedad relativa), temperatura interior y exterior, presión atmosférica, fecha y hora. Salida y puesta de sol, fases lunares, mareas, indicador del clima, situación meteorológica general (rana meteorológica), avisos de temperatura y heladas, alarma dual.

❷ Botón MODE

Cambiar entre el modo fecha y hora y el modo despertador. En el modo actual, mantenga presionado el botón durante 2 segundos para activar el modo de configuración de la fecha y hora o cambiar al modo alarma.

❸ Botón- UP

Mostrar los valores máximos y mínimos de temperatura y humedad. En modo de configuración: configurar un valor.

❹ Botón- DOWN

Activar/desactivar el aviso de heladas y temperatura. En modo de configuración: configurar un valor.

❺ Botón- CHANNEL

Para visualizar las informaciones de los distintos sensores exteriores, presione este botón repetidas veces. De manera opcional podrá conectar hasta 3 sensores exteriores. Mantenga presionado el botón durante 2 segundos, para iniciar la recepción de la señal de los sensores exteriores.



Atención :

La función sólo se activa si se halla más de un sensor activado.

❻ Botón- HISTORY

Mostrar los valores de presión atmosférica de las últimas 12 horas. Mantener este botón presionado durante 2 segundos para ver el modo de configuración del tipo de presión atmosférica (Abs = absoluta / Rel = relativa).

❼ Botón- CITY

Pulsar este botón para activar el modo de elección de la ciudad más cercana.

❽ Botón- SNOOZE

Presionar este botón para interrumpir la alarma o activar la iluminación del fondo de pantalla durante 5 segundos.

❾ Colgador

Para colgar la estación meteorológica en la pared.

❿ Compartimento de las pilas

⓫ Pie

Abatible. Para posicionar el dispositivo en una superficie plana.

Sensor exterior (fig. 3)

12 Pantalla

Temperatura exterior, humedad, canal de transmisión

13 Compartimento de las pilas

14 Botón- CH

Para elegir el canal deseado (1-3).

15 Colgador

Para colgar el sensor en la pared.

16 Botón- °C/°F

Para cambiar entre grados Celsius (°C) y Fahrenheit (°F)

17 Pie

Abatible. Para posicionar el dispositivo en una superficie plana.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

! !ADVERTENCIA!

1. Coloque las pilas primero en la estación base antes de poner en funcionamiento los sensores exteriores.
2. Posicione la estación base tan cerca como le sea posible del sensor exterior.
3. Asegúrese de que la estación base y el sensor exterior se encuentran dentro de su radio de alcance.

Cuando cambie las pilas, sáquelas de la estación base y del sensor exterior y colóquelas de nuevo teniendo en cuenta lo descrito anteriormente para que se pueda crear una conexión de nuevo. Si solo cambia las pilas del sensor exterior, podría ser que no recibiera señal alguna o una señal incorrecta.

Tenga en cuenta que el radio de alcance depende de los materiales utilizados en la construcción del edificio así como de la posición del dispositivo base y el sensor. En algunos casos, el radio de alcance se puede ver

reducido drásticamente (otras señales o interferencias). En estos casos, le recomendamos que busque un nuevo emplazamiento para su estación y el sensor exterior. A veces solo es necesario mover los dispositivos un par de centímetros! Aunque el sensor exterior está diseñado para situarse en la intemperie, no debe posicionarlo en lugares con fuente directa de luz, lluvia o nieve.

ALIMENTACIÓN

Estación base

1. Abra cuidadosamente la tapa del compartimento de las pilas.
2. Introduzca 3 pilas (tipo AA, 1.5V) teniendo en cuenta su polaridad.
3. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

Sensor exterior

1. Abra cuidadosamente la tapa del compartimento de las pilas.
2. Introduzca 2 pilas (tipo AAA, 1.5V) teniendo en cuenta su polaridad.
3. Pulse el botón-CH hasta que se muestre el canal deseado (CH1 – CH3). En caso de que haya conectado solo un sensor, elija el canal 1.
4. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

Símbolo “Pilas vacías”

Cuando tenga que cambiar las pilas, se mostrará un indicador  al lado

del indicador de la temperatura interior (pilas de la estación base) o de la temperatura exterior (pilas sensor exterior).

USO DEL PIE O MEDIANTE EL COLGADOR

La estación base se puede colocar en una mesa con el pie o puede colgarse en la pared. El sensor exterior también puede situarse encima de una mesa o puede colgarlo en la pared.

USO

Recepción de los valores recibidos y la señal horaria

Una vez haya introducido las pilas en el sensor exterior, el sensor iniciará la recepción de los valores medidos en intervalos de unos 45 segundos. De la misma manera, una vez haya introducido las pilas, la estación base empezará a buscar la señal del sensor exterior durante unos 3 minutos. Una vez haya recibido la señal exitosamente, se mostrarán en la pantalla los valores de la temperatura exterior. El dispositivo base actualiza los valores en intervalos de unos 45 segundos.

Seguidamente, el dispositivo base intentará recibir los valores de la señal DCF. Si tras unos 3-5 minutos recibe la señal horaria, se mostrarán en la pantalla los valores actuales de fecha y hora. Estos se muestran

permanentemente en la pantalla. La fecha y la hora se actualizan diaria y automáticamente a las 2:05 (CET).

Temperatura y humedad

Una vez haya introducido las pilas, la estación base empezará a mostrar los valores interiores. La estación base muestra los primeros valores medidos por sensor exterior tras unos 3 minutos de su puesta en marcha.

NIVEL DE CLIMATIZACIÓN:

- ☹ Una humedad igual o inferior al 40%
- ☹☹ Una humedad igual o superior al 70%
- ☺ Una humedad superior al 40% pero inferior al 70%; al mismo tiempo la temperatura actual es superior a 20°C (68°F) pero inferior a 27°C (80.6°F)

Valores máximos y mínimos para temperatura y humedad

1. Pulse el botón-UP repetidamente para cambiar entre los valores actuales de temperatura y humedad y los valores MIN/MAX.
2. Cuando se encuentre en el modo de temperatura MIN/MAX mantenga el botón UP presionado para reinicializar todos los valores- MIN/MAX.
3. Los valores-MIN/MAX de temperatura y humedad se almacenan automáticamente.

4. Los valores-MIN/MAX de temperatura y humedad se reinician automáticamente y a diario a las 0.00 horas.

SITUACIÓN METEOROLÓGICA Y PREVISIÓN

la previsión meteorológica se basa en los valores medidos de temperatura y humedad. Con estos valores, se calcula una previsión para las 6 horas siguientes.

Situación meteorológica actual



soleado



parcialmente nublado



nublado



lluvioso



nieve / lluvia

"Rana meteorológica"



Sol



Parcialmente nublado/ nublado



Lluvia



Nieve / Lluvia

Previsión meteorológica, valores de humedad y temperatura



En ascenso



Estable



En descenso

PRESIÓN ATMOSFÉRICA

El valor de la presión atmosférica se actualiza cada hora y se muestra con un valor numérico entre 800 y 1100 hPa. El dispositivo guarda los valores de la presión atmosférica de las últimas 12 horas mostrándolos en forma de un diagrama de barras (historial).

COMPROBAR LA SEÑAL DE LA ESTACIÓN BASE

El radio de alcance entre la estación base y el sensor exterior es de unos

30 metros (campo abierto). La estación base recibe las informaciones relativas a temperatura y humedad 3 minutos después de su puesta en marcha. Si la estación base no recibe señal alguna tras estos 3 minutos, siga los siguientes pasos:

1. Mantenga presionado el botón- CH durante 2-3 segundos para reiniciar la recepción de la señal del sensor exterior. Por norma general, las informaciones se reciben tras 3 minutos.

2. Si tras realizar el primer paso, sigue sin recibir señal, saque las pilas y colóquelas de nuevo (reset del hardware).

Del mismo modo, asegúrese de que se cumplen los siguientes puntos:

3. La distancia entre la estación base o el sensor exterior a posibles fuentes de interferencias tales como monitores de ordenador o televisores es de más de 1,5-2 metros.

4. La estación base no debe colocarse al lado de marcos de ventanas de metal.

5. No use ningún otro dispositivo electrónico como auriculares o altavoces que emiten en la misma frecuencia (433,92MHz).

6. Dispositivos electrónicos del vecindario que emitan en la misma frecuencia también pueden provocar interferencias.

7. Les appareils électroniques à proximité qui travaillent sur la même fréquence d'émission peuvent également causer des perturbations.

Configuración del canal en la estación base

1. Se pueden conectar hasta 3 sensores exteriores con la estación base.
2. Pulse el botón-CH para cambiar entre los canales. La estación base mostrará las informaciones de cada sensor exterior. Si aparece el símbolo  al lado de las informaciones del canal, está activada la función de rotación automática entre los canales. Los valores de los distintos canales cambian en intervalos de 10 segundos entre los sensores exteriores conectados.



Atención:

El cambio entre los distintos canales con el botón- CH solo funciona, en caso de que haya conectado más de un sensor a la estación base. De otro modo, la función está desactivada.

Configuración automática de la señal horaria

1. Tras colocar las pilas, la estación base busca automáticamente la señal horaria. Puede tardar hasta unos 3-5 minutos hasta que este proceso haya finalizado.
2. Si recibe correctamente la señal horaria, la fecha y la hora se configurarán automáticamente y se muestra en la pantalla el símbolo .

Si no recibe señal alguna, siga los siguientes pasos:

1. Pulse los botones UP y DOWN a la vez para iniciar de nuevo la recepción de la señal radioeléctrica.
2. Si la recepción automática de datos no funciona, puede configurar la fecha y la hora manualmente.

Configuración horaria manual y personalizada

1. En modo de visualización normal, mantenga presionado el botón-MODE durante unos 2 segundos para activar el modo configuración. El símbolo '24Hr' parpadea.
2. Presione el botón- UP o DOWN para cambiar el valor.
3. Pulse el botón- MODE para confirmar el valor introducido y cambiar al siguiente valor.
4. Orden de los valores que se pueden configurar: modo 24/12h. >> °C/°F >> hPa/inHg >> zona horaria (-2 hasta +2 h.) >> horas >> minutos >> año >> mes >> día >> idioma (GE = alemán / EN = inglés / IT = italiano / FR = francés / SP = español) >> guardar y abandonar el modo de configuración.
5. En caso de que no se produzcan cambios durante un periodo de 20 segundos, el dispositivo guardará los cambios realizados hasta este momento y regresará al modo normal. Puede pulsar de nuevo el botón-MODE para confirmar y abandonar el modo de configuración.

! ADVERTENCIA

Además de este método de configuración horaria, le recomendamos también configurar la ciudad más próxima. (véase “configurar ciudad”)

CONFIGURAR CIUDAD

Para que pueda visualizar correctamente las fases lunares, mareas, salidas y puestas de sol, configure manualmente su ciudad más próxima de la siguiente manera:

1. Pulse el botón- CITY
2. Pulse el botón- UP o DOWN para configurar su ciudad deseada (véase la tabla con las abreviaciones “Ciudades”)
3. Pulse de nuevo el botón- CITY

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

1. Presione el botón- MODE una vez o más veces para mostrar una de las dos alarmas (A1 o A2). Cuando se muestre la hora de la alarma, mantenga presionado el botón- MODE durante unos 2 segundos para configurar la alarma.
2. El valor para configurar parpadea.
3. Presione el botón DOWN o UP para cambiar el valor.
4. Pulse el botón- MODE para confirmar el valor introducido y cambiar al siguiente valor.

5. Orden de los valores que se pueden configurar: horas >> minutos >> guardar y abandonar el modo configuración.

6. Pulse de nuevo el botón-MODE para confirmar su elección y abandonar el modo de configuración.

7. En el modo de alarma, pulse el botón- UP para activar o desactivar la alarma A1, A2 o ambas. En caso de que la alarma se encuentre activada, aparecerá en la pantalla el icono . Si el símbolo no aparece en la pantalla, la alarma está desactivada.

8. La alarma dura 2 minutos en total. La alarma va cambiando durante este espacio de tiempo.

FUNCIÓN DE REPETICIÓN E ILUMINACIÓN DE LA PANTALLA

1. Cuando suene la alarma, puede pulsar el botón-SNOOZE/LIGHT para parar la alarma durante 5 minutos. El símbolo Z^Z parpadea.
2. Pulse cualquier otro botón para desconectar la alarma completamente. La alarma se activará nuevamente tras 24 horas.
3. En el modo de funcionamiento normal puede pulsar el botón-SNOOZE/LIGHT para activar la iluminación de fondo durante 20 segundos.

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA PARA LA TEMPERATURA EXTERIOR

1. En el modo de visualización, mantenga presionado el botón-DOWN durante 2 segundos para activar el menú para la configuración de la alarma

de la temperatura. El valor para la temperatura del sensor exterior parpadea y aparece el símbolo  delante.



Advertencia

asegúrese de que ha escogido el canal correcto para el sensor deseado.

2. Pulse DOWN o UP, para activar o desactivar la alarma de la temperatura.
3. Presione el botón-MODE para confirmar su elección y cambiar al valor siguiente.
4. El orden de los valores que podrá configurar: Alarma de la temperatura ON/OFF >> temperatura máxima >> temperatura mínima. Si mantiene presionado el botón UP o DOWN, el valor cambiará más rápido.



Advertencia:

el límite para la temperatura máxima que se puede configurar es de 70° y el límite para la mínima es de -50°.

5. Pulse el botón-MODE para confirmar sus cambios y abandonar el modo configuración.



Advertencia:

Si la temperatura exterior excede los límites mínimos y máximos configurados, suena la alarma cada minuto durante 2 segundos y en la pantalla parpadean los símbolos para la temperatura exterior así como el símbolo



AVISO DE HELADAS

Si el aviso de heladas se encuentra activo y la temperatura exterior se encuentra entre -1,0 y +2,9 °C (+30,2 y 37,3 °F) suena una alarma durante unos 5 segundos y parpadea el símbolo ❄.

Activar el aviso de temperaturas y heladas.

En modo de visualización normal, pulse el botón- DOWN repetidas veces para activar o desactivar la alarma para las temperaturas , el aviso de heladas ❄ o ambos.

SALIDA Y PUESTA DE SOL

Según haya configurado su ciudad, se mostrará al lado de los símbolos  (salida del sol) y  (puesta de sol) la hora para la salida y puesta de sol.

MAREAS

Las mareas se muestran al lado de la hora para la salida del sol de la siguiente manera:

HI	Punto de marea más alto
MID	Punto de marea medio
LO	Punto de marea más bajo

FASES LUNARES

Símbolos para las fases lunares:

Hemisferio Norte :

	luna nueva		luna llena
	luna nueva visible		luna gibosa menguante
	cuarto creciente		cuarto menguante
	luna gibosa creciente		luna menguante

Hemisferio Sur:

	luna nueva		luna llena
	luna nueva visible		luna gibosa menguante
	cuarto creciente		cuarto menguante
	luna gibosa creciente		luna menguante

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Caída de la conexión

Si los valores de la temperatura exterior no se muestran sin motivo aparente, compruebe los siguientes puntos:

1. El sensor exterior se encuentra situado aún en su lugar.
2. Las pilas de la estación base y del sensor exterior están vacías. Si este fuera el caso, sustitúyalas.

Advertencia: si las temperaturas descienden por debajo del punto de congelación, puede ser que las pilas del sensor exterior también se congelen, lo que comporta su acortamiento de la vida útil.

3. Los dos dispositivos se encuentran dentro de su radio de alcance y este no se ve afectado por impedimentos o interferencias. EN caso necesario, reduzca la distancia entre los dispositivos.

Problemas en la conexión

Las señales de otros dispositivos del hogar como timbres, sistemas de control de entrada pueden tener una influencia negativa sobre este dispositivo produciendo fallos de funcionamiento temporales. Este fenómeno es normal y no supone un grave perjuicio de la funcionalidad del dispositivo. La transferencia y recepción de los valores de temperatura medidos se retoman directamente, una vez haya retirado la fuente de interferencias.

DATOS TÉCNICOS

Medición

Temperatura interior: 0-50 °C (32-122 °F)

Temperatura exterior: -20-65 °C (-4-149 °F)

Avance de temperatura: 0.1 °C/°F

Humedad: 20-95% RH

Avance de humedad: 1%

Presión atmosférica: 800 – 1100 hPa (23.5-32.5 inHg)

Transmisión

Radio de transmisión entre el sensor y estación base: 30 metros (campo abierto)

Frecuencias: 433,92 MHz

Alimentación

Estación base: 3 pilas AA 1.5V

Sensor exterior: 2 pilas AAA 1.5V

GARANTÍA Y SERVICIO

El período regular de garantía es 5 años iniciándose en el día de la compra. Las condiciones de garantía completas y los servicios pueden encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms.

Country	City	City Code
Germany (DE)	Berlin	BER
	Bremen	BRE
	Köln	KOE
	Dortmund	DOR
	Dresden	DRE
	Düsseldorf	DUS
	Erfurt	ERF
	Frankfurt	FRA
	Freiburg	FRE
	Hamburg	HAM
	Hannover	HAN
	Hof	HOF
	Kaiserslautern	KAI
	Kassel	KAS
	Kiel	KIE
	Leipzig	LEI

	Magdeburg	MAG
	München	MUN
	Nürnberg	NUR
	Osnabrück	OSN
	Passau	PAS
	Regensburg	REG
	Rostock	ROS
	Saarbrücken	SAA
	Stuttgart	STU
	Ulm	ULM
	Würzburg	WUR
Australia (AU)	Canberra	CBR
	Melbourne	MEL
	Sydney	SYD
Austria (AT)	Bregenz	BRE
	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN

	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Vienna	WIE
	Villach	VIL
	Wels	WEL
Belgium (BE)	Antwerp	ANT
	Bruges	BRG
	Brussels	BRU
	Libramont	LIB
	Liege	LIE
Bosnia & Herzegovi- na (BA)	Sarajevo	SAR
Croatia (HR)	Split	SPL
	Zagreb	ZAG
Czech (CZ)	Brno	BRN
	Prague	PRG
Denmark (DK)	Aalborg	ALB

	Copenhagen	KOB
	Odense	ODE
Finland (FI)	Helsinki	HEL
France (FR)	Ajaccio	AJA
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg-Octeville	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Dijon	DIJ
	Lille	LIL
	Lyon	LYO
	Marseille	MRS
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orleans	ORL

	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
Greece (GR)	Athens	AHN
Hungary (HU)	Budapest	BUD
Ireland (IE)	Dublin	DUB
Italy (IT)	Ancona	ANC
	Bari	BAR
	Bolzano	BOZ
	Cagliari	CAG
	Florence	FIR
	Foggia	FOG
	Genoa	GEN
	Lecce	LEC

	Messina	MES
	Milan	MIL
	Naples	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rome	ROM
	San Remo	SRE
	Triest	TRI
	Turin	TOR
	Venice	VEN
	Verona	VER
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ
Luxemburg (LU)	Luxembourg	LUX
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN

	Eindhoven	EIN
	Groningen	GRO
	Rotterdam	ROT
	The Hague	DHA
New Zealand (NZ)	Wellington	WLG
Norway (NO)	Bergen	BGN
	Lillehammer	LIL
	Oslo	OSL
Poland (PL)	Cracow	KRA
	Gdansk	GDA
	Poznan	POZ
	Warsaw	WAR
Portugal (PT)	Faro	FAR
	Lisbon	LIS
	Porto	POR
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET

Serbia (RS)	Belgrade	BEO
Slovakia (SK)	Bratislava	BRV
	Kosice	KOS
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB
Spain (ES)	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cordoba	COR
	Eivissa Ibiza	IBZ
	La Coruña	LCO
	Las Palmas	LPA
	Leon	LEO
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL

	Palma de Mallorca	PAL
	Salamanca	SAL
	Sevilla	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
Sweden (SE)	Göteborg	GOT
	Karlstad	KAR
	Stockholm	STO
Switzerland (CH)	Basel	BAS
	Berne	BRN
	Chur	CHU
	Geneva	GEN
	Lucerne	LUC
	Lugano	LUG
	Sion	SIO
	St. Gallen	SGL

	Zürich	ZUR
United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD
	Belfast	BEL
	Birmingham	BIR
	Cardiff	CAR
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN
	Newcastle upon Tyne	NEC
	Plymouth	PLY
United States (US)	Los Angeles	LAX
	New York	NYC
	Washington	WAS



YOUR PURCHASE
HAS PURPOSE

WHEN YOU SHOP WITH US, YOU HELP FURTHER THE WORK OF OUR
SCIENTISTS, EXPLORERS, AND EDUCATORS AROUND THE WORLD.

To learn more, visit natgeo.com/info

© National Geographic Partners LLC.
All rights reserved. NATIONAL GEOGRAPHIC and
Yellow Border Design are trademarks of
National Geographic Society, used under license.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.



Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
DE-46414 Rhede
www.bresser.de · info@bresser.de

